



Autorisé comme matière de seconde classe, Ministère des Postes, Ottawa.

# LE BIEN PUBLIC

## ORGANE DU RÉVEIL TRIFLUVIEN.

42 ANNEE — No 35

TROIS-RIVIERES, JEUDI, 7 SEPTEMBRE 1950

5 sous la copie

### La danse des milliards recommence

Par le temps qui court, la presse n'apporte que mauvaises nouvelles au Canadien moyen: hausse de l'indice du coût de la vie, perspectives de guerre, participation au conflit coréen, nouveaux engagements sur le plan international, réarmement à outrance, impôts accrus, etc., etc. Où s'en va-t-on de ce train d'enfer qui menace de tout ruiner, d'engloutir toutes les richesses du pays?

La nation ne faisait que se remettre de la grande épreuve de force à laquelle l'avait soumise la guerre totale et voilà que le destin politique la pousse à nouveau vers l'abîme. Qui doit donc supporter le poids économique de tout ce que l'on propose? Qui doit solder le coût de la grande aventure que des politiciens incompétents imaginent encore une fois de nous faire courir? C'est toujours le même: le petit peuple, la tourbe des gagne-petit, la masse des petits et moyens salariés. Aux difficultés actuelles, qui paraissent déjà insurmontables à la majorité des gens, peut-on décemment ajouter? C'est pourtant ce qui va arriver, à moins que le gouvernement ne s'avise de mieux partager des responsabilités qui dépassent les moyens de ceux qui les assument actuellement.

Il faut réarmer, préparer la défense nationale en prévision d'une autre guerre, engager à fond, une nouvelle fois les possibilités de la nation, prélever des impôts encore plus substantiels. Fort bien! L'entendement populaire ne fait pas de difficulté pour comprendre la nécessité actuelle de payer pour les énormes bévues des politiciens. Chacun s' imagine bien que les erreurs monumentales de quelques impérialistes en folie, depuis un demi-siècle,

### Autonomie et régionalisme

A lire les "derniers parus" et plusieurs autres avant, on dirait bien que le régionalisme littéraire a disparu; il n'en est rien. Le régionalisme littéraire existera toujours et toujours on devra y revenir. A moins que l'on ne veuille absolument pas que nous ayons une littérature nationale...

Il se publie aujourd'hui plusieurs romans qui ont pour cadre une région ou une autre,

présent aujourd'hui lourdement sur le monde. Il faut à présent, paraît-il, cesser de raisonner et laisser agir l'instinct de conservation, même si l'espèce est lourdement responsable des ennuis qui lui arrivent. Nous devons aider ceux qui nous ont mis dans le pétrin et continuer à seconder un jeu que nous n'endossons pas, pour la simple raison que nous ne sommes plus libres et que l'angoisse qui étroit nos alliés nous gagne aussi. Nous comprenons les mesures que nécessitent maintenant des conditions inévitables d'engagement et de participation. Nous savons aussi que de nouveaux sacrifices nous attendent mais, cette fois, nous voulons que ce soit le fait de tous les intérêts, grands et petits.

Dans le passé, le capital a semblé engager ses immenses moyens, mais après coup, on se rend compte que c'est encore le travail qui a pris la plus large part. Cette fois, si nous devons revenir aux mesures et restrictions du temps de guerre, il serait juste que le gouvernement prélevât proportionnellement autant chez l'un que chez l'autre. Il s'agit là d'une nécessité vitale pour l'équilibre économique d'un pays dont on attend un immense effort.

Les misères présentes du salarié ne font pas bon ménage avec l'allégresse des grands employeurs qui empochent des profits indécents, malgré des conditions qui, au premier abord, leur paraissent contraires. La fin de ce favoritisme inquiétant s'impose. La Chambre des Communes aura fait du bon travail, si elle adopte des mesures aptes à redonner confiance. Les mauvaises nouvelles sont toujours atténuées du fait qu'elles sont susceptibles de gêner tout le monde.

et leur portée est loin d'être exclusivement "provinciale". Si les auteurs habitent la région qu'ils ont choisie, ils n'en sont pas moins attentifs aux pulsations de la vie universelle, mais le fanatisme, dialectique que l'on veut souder à l'universalisme de la pensée, n'entame pas l'indépendance de leur esprit. "On peut", écrit Philias Lebègue, ce fameux poète-laboureur de la Picardie, "on peut, dans un village, loin des tumultes de la ville, sentir battre le coeur de l'humanité tout entière et participer à l'élaboration du verdict qu'elle attend".

Le régionalisme n'est pas

### Dans les sept jours

#### Le commerce avant tout

Le gouvernement américain permettrait-il un commerce libre entre Russes et Américains que les échanges seraient rendus impossibles à cause de l'hostilité grandissante qui existe entre ces deux pays! Les mêmes restrictions ne semblent pas exister en Grande-Bretagne où les usines produisent abondamment, même pour la Russie.

Le plus troublant encore réside dans le fait que la Grande-Bretagne, non contente d'exécuter des contrats pour le compte de la Soviétie, permet sur son territoire, dans ses manufactures et ses usines, la présence de nombreux experts russes... à l'oeil bien ouvert. Il s'agit probablement là d'espions en service commandé, chargés de compléter ce que l'information par voie diplomatique a parfois de trop vague ou d'incomplet.

Il y a si longtemps que la Russie est systématiquement fermée à ce genre de tourisme que l'on s'étonne de la candeur britannique, responsable des bons procédés à sens unique qui lui valent la présence de dangereux experts russes dans ses grands centres de production. Il est vrai que, chez ces insulaires, le commerce international est une nécessité vitale, même s'il arrive parfois que ce commerce peut renforcer les positions d'un ennemi éventuel.

l'idolâtrie du terroir. On a traité les régionalistes de "bibeloteurs". A ceux-là, Maurice Barrès a répondu que la province n'est pas un bibelot. "C'est une façon toute spéciale de sentir, c'est un lien avec le passé, un principe de solidarité morale". Le régionalisme n'est pas un dissolvant de limite raciale. Il ne fait qu'en resserrer plus fort les liens. Il veut la province plus forte, plus belle, plus vivante avec ses industries, son commerce, son agriculture, ses lettres et ses arts locaux. Il veut qu'on lui laisse plus d'initiative et, partant de responsabilité, le droit de prendre des décisions dans son administration; et c'est là que notre régionalisme littéraire peut marcher de pair avec l'autonomie... politique.

C'est dans la terre natale que les écrivains ont puisé, puisent, et puiseront toujours, quoi qu'ils disent ou qu'ils fassent, leur inspiration. Ainsi en est-il de la France où l'on s'est efforcé dans certains milieux d'arracher du coeur, de l'esprit et des lèvres du peuple, des paysans le souvenir des épo-

#### Le sens des responsabilités

Parlant à l'occasion d'une réunion de jeunes cultivateurs, tenue à la foire provinciale, le premier ministre Duplessis a prononcé des paroles de sagesse que nous nous efforçons de reproduire. "Le fait de toujours compter sur son voisin ou sur le gouvernement est un idéal dangereux, a dit M. Duplessis. Le voisin peut se fatiguer de cela, alors que le gouvernement n'est que l'administrateur des revenus provenant des impôts et qui ne sont pas inépuisables. On ne doit compter que sur soi-même, a poursuivi M. Duplessis. Trop de gens sont attachés à l'argent, bien que l'argent est un moyen et non une fin. Nous avons un idéal à poursuivre. Nous devons travailler à produire, comme d'ailleurs tous les éléments dans la nature..."

Comme M. Duplessis, en sa qualité de premier ministre, a raison de s'élever contre cette forme de paresse qui consiste à tout attendre de la société ou de l'état. Le sens de la responsabilité est à la baisse et partout on note un accroissement du nombre des parasites incrustés au char de l'état et des corporations. Il est vrai que les tendances parfois socialisantes de notre législation des dernières années est, pour un grand nombre, une invite à se croiser les bras et à attendre le salut de l'effort collectif.

ques de foi, de candeur, de grandeur et de saine gaieté. Les oeuvres des régionalistes sont imprégnées du parfum de la nature, de l'odeur salubre des vallées et des plaines, de la fraîcheur des montagnes. Ces écrivains emplissent leurs yeux de la splendeur des paysages de leur pays natal.

Les thuriféraires de la "littérature engagée" de l'"écriture automatique", qui n'admettent que les affabulations de romans à sentines, les conceptions d'une philosophie artificieuse, pensent-ils que la petite patrie sera plus aimable et plus heureuse lorsqu'ils auront remplacé la poésie du passé par le surréalisme qui estropie la langue et la plonge dans un charabia qui ne vaut pas plus que le micmac des patois.

Les régionalistes sont fiers de nos origines parce qu'ils mettent, en même temps que toute la nation, dans notre Canada français, pour hâter les développements économiques du pays et l'esprit purement français de notre province, ce qui assurera la félicité d'un

(Suite à la page 4)

### L'école commence: soyons prudents!

La rentrée est effectuée depuis quelques jours et les écoliers ont le coeur content, repris le chemin de l'école. Dans les cours de récréation aussi bien qu'en classe proprement dit, il arrive parfois des accidents.

La Ligue de Sécurité tient à vous en parler tout de suite, de façon à ce que vous soyez en mesure, la mémoire renouvelée, de mettre vos enfants en garde. L'idéal serait que cette année, il n'y ait pas un seul accident scolaire à déplorer.

**LES JEUX DE FOUS:** les bouffonneries, les inutiles témérités finissent presque toutes mal. Il n'est guère fin (et tellement dangereux) de retirer brusquement la chaise à un compagnon qui va s'asseoir. C'est très drôle, de le voir tomber et on en rit, mais pas longtemps, si on se rend compte qu'il s'est blessé, à la jambe, au bras ou, ce qui est plus grave, à la colonne vertébrale.

**LES JAMBETTES:** qui font qu'un écolier, ou une grande personne s'étale de tout son long ont été responsables de bien des membres brisés et de faces contusionnées. Vous ne voudriez pas, n'est-ce pas, que votre enfant soit la cause d'un désastre dans la vie d'un de ses petits compagnons, rien que pour avoir voulu rire à ses dépens.

**LES AUTRES TRUCS ET FARCES PLATES** ne sont pas plus recommandables et tout aussi dangereux. Lancer les pierres, placer des brochettes sur les chaises, les poussées, les tirailages, un abus du lance pierre (sling shot) causent bien des blessures évitables. Rappelez tout ceci à votre enfant et recommandez-lui aussi pour son propre compte, de ne pas descendre les escaliers en bousculant les autres, en sautant ou en se précipitant, de ne pas glisser sur les rampes, de ne rien laisser dans les couloirs et allées qui pourraient faire tomber, de ne pas porter à sa bouche, plume, crayon ou autre objet piquant et malpropre. Un enfant qui se perce le palais en tombant alors qu'il avait un crayon dans la bouche peut rester infirme toute sa vie. Il peut également se crever un oeil.

**VOTRE COURS DE SECOURS:** Corps étranger dans l'oeil. C'est une chose qui arrive en n'importe quelle saison. Empêchez tout d'abord le patient de se frotter l'oeil, ce qui ne peut qu'envenimer les choses. Lui inspirer confiance et lui demander de se laisser soigner sans crainte. Abaisser la paupière inférieure et, si on peut le voir, enlever le corps étranger avec le coin d'un mouchoir ou avec un bâtonnet fait d'une feuille de papier à cigarettes roulée. Si le corps étranger est sous la paupière supérieure, tirer la paupière en avant et faire remonter la paupière inférieure en dessous de celle-ci et laisser quelques secondes. Les cils inférieurs

(Suite à la page 4)

## DRAVE, DRAVER, DRAVEUR

étude linguistique, folklorique et littéraire  
Par Luc Lacourcière

Directeur des Archives de folklore de l'Université Laval.  
(Dans "Forêt et Conservation")

Les mots drave, draver, draveur, que l'étymologie immédiate rattache à l'anglais drive, to drive, driver, sont parfaitement assimilés en français tant dans leur prononciation que dans leur orthographe. Ils désignent, comme l'on sait, une opération très spé-

ciale dans l'exploitation forestière: le flottage des billots, des bois de grume, dans les rivières, crues et cours d'eau; l'ouvrier spécialisé qui travaille au flottage.

Entrés dans le franco-canadien par la voie orale des forestiers, ces mots ont acquis droit de cité

jusque dans la littérature. Me-naud, maître-draveur, non seulement personifie en l'idéalisant un certain type de forestier mais nous semble marquer la consécration d'un terme dialectal sorti de nos grands bois.

Cependant ces mots ont rencontré quelque résistance auprès des lexicographes avant que la littérature, confirmant l'usage, les admit. Ce sont les phases de cette histoire que nous voulons retracer, c'est-à-dire, l'origine, la formation ou les transformations de ces mots ainsi que leur emploi dans les plus anciens textes oraux et écrits.

Citons d'abord les lexicographes qui leur ont accordé quelque attention. Ce sont dans l'ordre chronologique: Oscar Dunn, (1880), Sylva Clapin (1896), Raoul Rinfret (1896), Remy de Gourmont (1899) E.-Z. Massicotte (1902), Le Bulletin du Parler français (1909), N.-E. Dionne (1909), le Glossaire du Parler français (1930) et Eric Hudon (1939). Tous des Canadiens, sauf de Gourmont.

Ils n'ont pas tous porté sur ces mots le même jugement. Nous rencontrons au moins trois attitudes, qui sont à peu près celles-ci dans l'ordre chronologique. Dunn, Clapin et Dionne, l'un répétant l'autre, les rapprochent du français dérive, dériver, tout en insinuant que l'on devrait employer de préférence ces dernières expressions. Ainsi chez les deux premiers la définition suit le mot dérive et non le mot drave. Et Clapin va jusqu'à ajouter "on dit aussi drave". Ce qui laisserait croire que l'emploi de "dérive" est plus étendu et que "drave" est exceptionnel. Sur ce point il trahit la vérité. Nous discuterons plus loin l'étymologie "dérive". Massicotte dit simplement drave ou dérive.

La seconde attitude est représentée par Raoul Rinfret qui vise plus à corriger le langage qu'à enregistrer l'usage. Aussi, est-il très tranché. Après chacun des trois mots il répète avec insistance: "N'est pas français. Corruption du mot anglais. Il faut dire: le flottage du bois, et non la drave du bois, flotter le bois, et non le draver. L'homme qui fait le flottage du bois se nomme en français flotteur." L'on retrouve une part de cette intransigeance chez Eric Hudon, le dernier en date des glossateurs. Il note en effet aux mots flottage, flotter et flotteur: "On dit improprement drave et dravage, draver, draveur ou cageur." Cette dernière remarque est d'autant plus surprenante qu'elle provient d'un Dictionnaire de locutions et termes forestiers techniques.

L'attitude de Rémy de Gourmont et de la Société du Parler français (Adjutor Rivard) est celle du philologue qui enregistre le mot objectivement, qui cherche dans les lois phonétiques l'explication d'un phénomène d'emprunt à une langue étrangère, sans masquer la vérité ni blâmer un usage assez général.

Examinons maintenant ces mots aux points de vue phonétique, étymologique, sémantique, folklorique et littéraire.

**PHONETIQUE :** Remarquons d'abord que ces mots, passant de l'anglais au français, ont changé de prononciation. Dans la première syllabe, driv devenu drav, nous constatons la chute de l'élément palatal, c'est-à-dire la réduction de la diphtongue anglaise à y (i) en à. Ce phénomène a été étudié par Adjutor Rivard dans un certain nombre de mots anglais francisés.

Quant à la terminaison anglaise er (brève) du substantif driver, elle s'allonge en draveur. C'est un cas très fréquent.

**ETYMOLOGIE:** Ces mots viennent de l'anglais. C'est leur étymologie immédiate, disions-nous au début. Il ne semble pas en effet y avoir de doute sur ce point. Mais si l'on veut remonter plus

loin que l'anglais, surgissent immédiatement quelques difficultés ou divergences d'opinion. D'après Albert Dauzat (Dictionnaire étymologique) l'anglais drive se rattache à une racine germanique *treiben* qui signifie pousser.

Nous sommes donc loin de l'interprétation de Dunn et Clapin et de leur dérive en français dont le rapprochement semble fantaisiste; d'autant plus que l'étymologie de dérive, dériver français, est de rivo, hors du ruisseau.

Mais à y regarder de plus près, on constate inversement que le rapprochement *dérive* et *drive* s'est aussi imposé aux lexicographes de France. Littre particulièrement fait cette remarque sur l'étymologie latine qui "ne peut se concilier avec la forme très réelle quoique plus rare qu'on trouve: *drive* et *driver*. Il faut donc en venir, dit-il, comme a fait de Clevalet, à l'anglais *to drive*, qui a ce sens et qui sera entré très facilement parmi les populations maritimes. Néanmoins il faut admettre qu'il y a eu confusion entre l'anglais *to drive* et le français *dérive*".

Voilà qui justifie peut-être Dunn et Clapin d'avoir fait un rapprochement étymologique en- (Suite à la page 3.)



*Un champion!*

Seagram's  
**King's Plate**

*Rye Whisky*

Servez Seagram en toute confiance



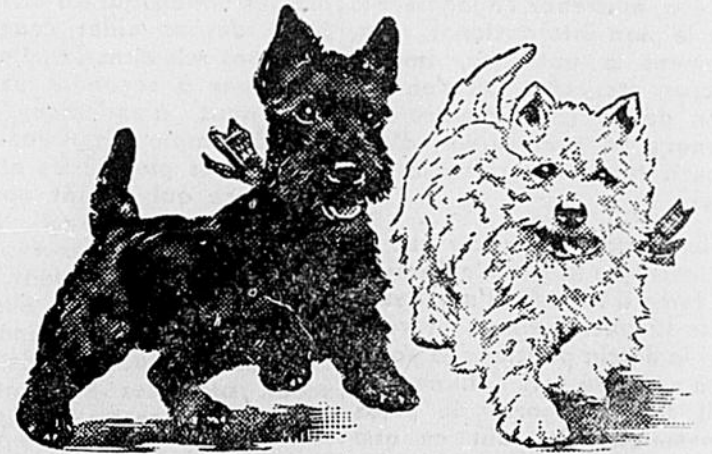
**Qualité  
maintenue  
Prix  
maintenu**

**5¢**



Demandez-le d'une façon  
ou de l'autre—les deux marques  
déposées veulent dire la même chose

Embouteilleur de Coca-Cola Autorisé sous contrat avec Coca-Cola Liée



**Vous ne pouvez vous tromper sur sa nature**

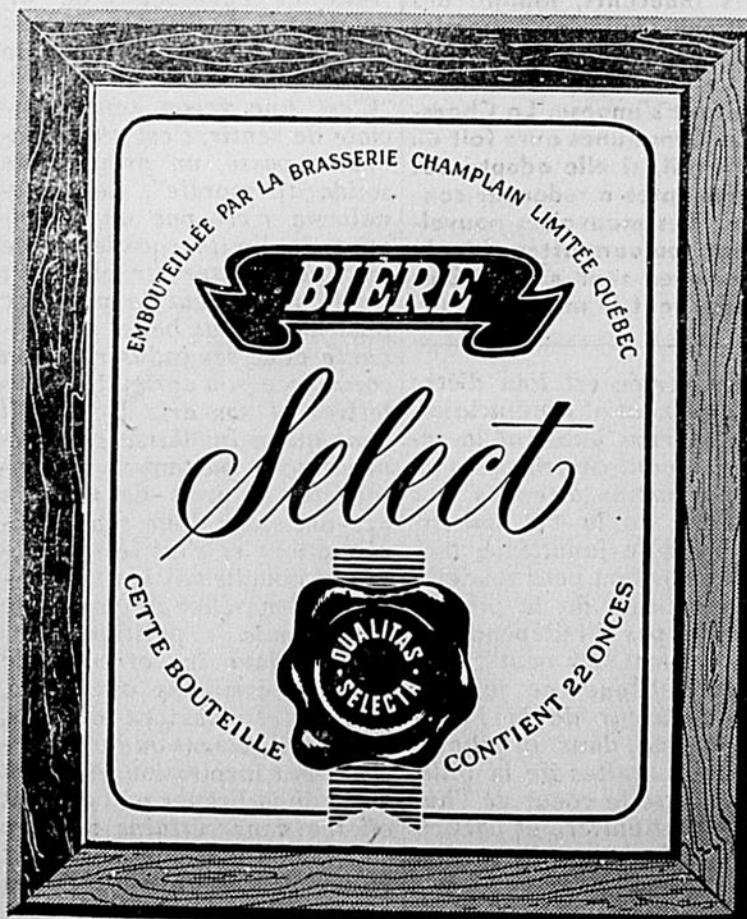
Vous ne pouvez vous tromper en ce qui concerne le goût excellent et la nature exclusive du "Black & White". Grâce au mélange spécial employé pour le "Black & White", ce Scotch vraiment remarquable est insurpassable.

*Le Secret réside dans le Mélange*

**BUCHANAN'S  
'BLACK & WHITE'  
SCOTCH WHISKY**

13-50F

En bouteilles de 40 et de 28½ onces  
Distillation, Mélange et Embouteillage faits en Ecosse



à  
cette étiquette  
vous  
reconnaitrez  
la bière  
nouvelle...  
La bière  
à votre goût...  
Votre premier  
choix

Sa formule "100% à votre goût", plusieurs fois rectifiée à la suite de nombreux "essais gustatifs", a permis de réaliser la bière que vous préférerez à toute autre. Essayez la bière Select sans plus tarder.

Distributeur:  
**LA BRASSERIE CHAMPLAIN LIMITÉE**  
QUÉBEC • MONTRÉAL

Drave...

(Suite de la page 2)

tre drave et dérive. Mais examinons maintenant le problème au point de vue sémantique.

**SEMANTIQUE:** Il y aurait donc eu confusion en France au point de vue du sens entre l'anglais *to drive* pousser, et le français *dérive*, ce qui expliquerait la forme française *drave*, *driver*, au sens de dériver mais non flotter le bois. Les navigateurs du Saint-Laurent emploient encore le *drivant* pour désigner un courant qui fait dévier un bateau de sa course.

Et comme les archaïsmes français, *drive*, *driver*, *drivant*, en *dérive*, existent dans le franco-canadien pouvons-nous expliquer par la même confusion leur changement en *drave*, *draver*, *draveur*, au sens de flottage du bois? Je ne le crois pas. C'est plutôt la présence même des formes françaises *drive*, *driver*, "plus rares mais réelles" qui a amené le Bûcheron canadien à créer *drave*, ou plutôt à l'emprunter à l'anglais. La transformation s'est faite sous l'influence directe de l'anglais *to drive*.

Quant à la signification franco-canadienne de *drave*, c'est avon-nous dit "le flottage du bois". Mais par le passé le sens était plus étendu s'il faut en croire les premières définitions. Clapin, Massicotte et Dionne le définissaient "la descente d'un train de bois ou cage le long d'une rivière" . . . Ce

sens ne s'entend plus aujourd'hui, sans doute parce que l'époque des grands trains de bois des *drams* ou des *cageux* est chose du passé. Peut-être cependant en reste-t-il quelque chose sur certains lacs. Par ailleurs, il y a bien des variations dans la manière de faire la drave. On en trouve l'énumération chez Eric Hudon: flottage à buches perdues, en commun, en radeau, en train, de bille, à masse d'eau, par glissoir. Je n'ai pu vérifier l'usage de chacun de ces termes: Toutefois, j'ai vu dans le Parc National ce que les draveurs appellent une drave à l'écluse. C'est sans doute la même chose que le flottage à masse d'eau, noté plus haut.

**AUTRES DERIVES:** Parmi les dérivés français de *drave*, les lexicographes ont encore noté le mot *dravage*, (Bulletin du Parler français, Glossaire, Rivard et Hudon), dans le même sens que *drave*, mais plus rare.

Le mot *dram*, cité par le Bulletin (et que Clapin et Dionne écrivent *drame*) a le sens de "fraction la plus considérable d'un train de bois ou cage". Il ne paraît pas se rattacher à *drave* autrement que par leur commune racine germanique. Ce mot, comme la chose qu'il désigne, est aujourd'hui en régression. Dans les descriptions des anciens trains de bois que font les vieux cageaux, ils se servent du mot *crib*.

Dans la suite de cette étude nous verrons, avec des exemples, les emplois des mots *drave*, *draver* et *draveur* dans les chansons folkloriques et les oeuvres littéraires canadiennes.

La Semaine sociale de Nicolet

Les cours de la deuxième journée, le samedi, 30 septembre, concernent la partie matérielle du foyer: Ce que dit être l'habitation familiale, par M. Jean Deschamps, professeur à l'Ecole des Hautes Etudes commerciales, Le problème

actuel du logement au Canada, par M. Arthur Saint-Pierre, membre de la Société Royale, directeur de l'Institut d'Economie politique, et l'Economie au foyer, par Mme Mme Léopold Richer, de Notre Temps. Les deux cours du dimanche seront consacrés à des sujets extérieurs au foyer: L'Ecole (collaboration entre les parents et les

maitres) par M. André Laurendeau, rédacteur en chef adjoint au Devoir et les Associations familiales, par le notaire Ernest Forest, président diocésain de l'Action catholique de Joliette. Sujets intéressants variés, pratiques, actuels qui devraient attirer un nombreux auditoire autour de la chaire des professeurs.

**LE CAFÉ** doit être frais pour donner sa pleine saveur. Quand vous décachetez la boîte, **LE CAFÉ "SALADA"** est aussi frais qu'au moment de l'empaquetage.

# Autour du foyer...



**LE CARNET DE JEAN BRICOLE**

Nous avons visité de nouveaux mariés, au cours de la dernière fin de semaine. Je suis bien convaincu qu'ils vont réussir car ils procèdent avec beaucoup de bon sens et se montrent fort débrouillards. Ainsi, les parents du nouveau marié avaient modernisé un vieux buffet en enlevant la partie supérieure — y compris le miroir. Avec les morceaux délaissés, la tablette supérieure et deux supports, les tourtereaux ont fabriqué une jolie console de passage pour le téléphone, et elle ne leur a pas coûté un sou. Ils ont monté la tablette sur les supports et ajouté un troisième pied au centre, à l'arrière de la table. Ils ont consolidé les trois pattes en les joignant par des entretoises. Même le miroir leur sert. Ils l'ont disposé dans l'entrée après l'avoir argenté de nouveau et monté sur du contre-plaqué d'un demi-pouce.

**Hamac original**

Peut-être aimeriez-vous suspendre un hamac sous votre arbre préféré, bien que votre budget ne vous le permette pas. Dans ce cas, vous pourriez suivre l'exemple d'un de mes voisins. Il a percé des trous dans les douves d'un vieux baril et il les a réunies avec une corde d'un demi-pouce. Une couverture épaisse ou un sac de couchage qui ne sert plus rendra le hamac très confortable.

**Banc de jardin, en coin**

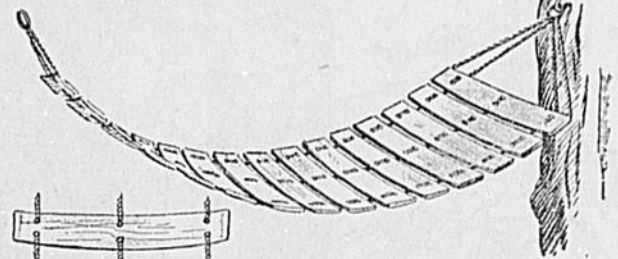
Si vous voulez disposer un treillis dans un jardin minuscule, ne le flanquez pas au centre, où il aurait piètre mine. Les arches devraient conduire quelque part, tandis que les hauts treillis ont pour fin principale d'arrêter la vue. Pour les petits jardins, je suggérerais un siège en coin formant treillis, comme j'en ai vu un récemment. Il formait un bosquet de gloires du matin bleues, des plus accueillants.

J'ai remarqué que quelques-unes de mes plantes vivaces commencent à s'alourdir et à pencher. Si vous avez, vous aussi, besoin de tuteurs, je vous recommande ceux dont je me sers depuis des années. Ils sont faciles à poser et tout aussi faciles à démonter et à ranger l'automne venu.



**LE COIN PRÉFÉRÉ!**

BANC DE JARDIN ET TREILLIS.  
HAUTEUR: 7' DU SOL AU FAÎTE.  
MATÉRIEL: BOIS DE 1-1/8" X 2-1/4".  
SIÈGE: 2'4" SUR LES DEUX CÔTÉS DU FOND  
-- COUPÉ EN DIAGONALE EN AVANT.  
2" D'ÉPAISSEUR, 18" DU SOL.

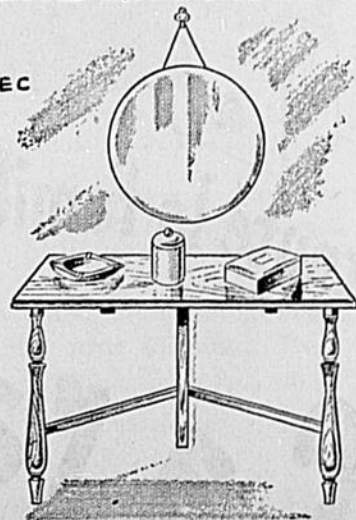


**HAMAC PEU CÔTEUX.**

PERCEZ DEUX TROUS (3/4" DE DIAMÈTRE) À 1" DE CHAQUE BORD ET AU CENTRE DES DOUVES. CORDE DE 1/2" ENFILÉE ALTERNATIVEMENT EN DESSOUS ET AU-DESSUS. INTERVALLE D'UN POUCE ENTRE CHAQUE DOUVE. ON ATTACHE LA CORDE À DE SOLIDES CROCHETS OU ANNEAUX.

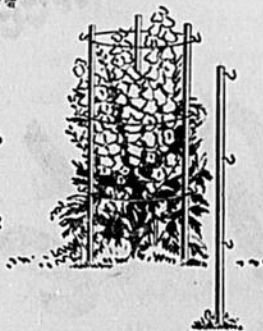
**CONSOLE**

FABRIQUÉE AVEC UN VIEUX BUFFET.



**TUTEURS POUR LES PLANTES**

MONTANTS: 1-1/2" OU 2" -- PEINTS EN VERT. SOLIDES CROCHETS À INTERVALLES DE 1'. FIL DE FER OU CERCLES DE BOIS DISPOSÉS SUR LES CROCHETS.



Cette annonce fait partie d'une série de réclames destinées à fournir quantité de petites idées pratiques aux personnes qui aiment à effectuer de menus travaux pour agrémenter leur foyer ou leur jardin. D'autres suggestions pratiques paraîtront dans les prochains numéros de cette publication. Ne manquez pas de les lire.

UNE SÉRIE DE CONSEILS PRATIQUES PRÉSENTÉS PAR **Molson's** COMME SERVICE AU PUBLIC



Jim Ferrier, Australien de naissance et qui habite aujourd'hui San Francisco, est le nouveau champion omnium de golf du Canada et détenteur de la Coupe d'Or Seagram. M. Frowde Seagram a remis ce trophée et le premier prix de \$2,000 à Ferrier, après que celui-ci eut enregistré le meilleur score (271, soit 17 au-dessous de la normale) au tournoi de quatre jours qui a décidé du championnat et auquel étaient attachés plusieurs prix, au montant de \$10,800.

### Les jeunes communistes et la religion

Un membre du Komsomlo (Jeunes communistes) de Kalinin-grad - anciennement Königsberg, en Prusse orientale - a passé à ses chefs cette question: "En ma qualité de membre de Komsomol, puis-je me marier à l'église selon le désir de ma fiancée?" A cela l'organe des Jeunes communistes "Komsomolskaia Pravda" (21 mars 1950) répond: "Il est évident que les croyances religieuses sont profondément étrangères à nos

convictions et en contradiction fondamentale avec les devoirs de l'éducation communiste... C'est pourquoi le Komsomol oblige ses membres de lutter contre les préjugés religieux. Vous qui êtes un athée convaincu, comment pouvez-vous croire qu'en vous mariant à l'église vous ne commettiez pas une infraction grave à la Charte du Komsomol? Pareille conduite... est contraire à la morale communiste et incompatible avec le titre de membre du Komsomol... Il existe encore dans notre pays des jeunes qui ne se sont pas affranchis des préjugés religieux. Ils vont à l'église, accom-

plissent des rites, croient aux dieux de bonne aventure et à divers signes. Il faut agir envers eux avec patience et leur expliquer la folie et la nocivité des superstitions et des préjugés religieux. Que penseraient de vous les jeunes - conclut le journal - s'ils savaient que non seulement vous n'avez pas été capable de changer les convictions de votre future femme... mais que vous même, abandonnant vos convictions et vos principes, vous êtes allé à l'église? Ils diront, ce n'est pas un vrai membre du Komsomol!" (S.O.E.P.I.)

### Epingles

En dépit d'une forte concurrence des fabricants américains, une maison de Birmingham (Angleterre) a vendu 40 millions d'épingles de sûreté d'une valeur de \$25,000 à des acheteurs américains.

### POUR VOS ASSURANCES

- \* Incendie
- \* Accidents
- \* Responsabilité
- \* Automobile

consultez

**RICHARD BERGERON**  
Courtier en Assurances

1212, St-Olivier Tél. 908  
Trois-Rivières

### L'école...

(Suite de la page 1.)

balaièrent la surface interne de la paupière et délogent le corps étranger. S'il n'y a absolument pas moyen de l'extraire soi-même, conduire sans délai le patient chez un médecin ou un pharmacien.

Ces conseils vous sont donnés par la Ligue de Sécurité. Découpez-les et tenez les à portée de la main. Vous ne savez jamais quel jour vous en aurez besoin.

Rappelez-vous que le plus terrible de tous les accidents c'est celui dont VOUS êtes victime.

### Autonomie...

(Suite de la page 1)

peuple libre, généreux, loyal et pacifique; parce que de solides raisons nous retiennent au sol où tous nous puisons

nos sentiments, nos aspirations, nos inspirations, notre orgueil. Toutes les affinités de notre jeunesse, de nos ancêtres, l'âme du Canada sont là; cette âme canadienne est en nous, et personne ne la détachera de nos coeurs. Que les régionalistes continuent de voir la terre québécoise avec un amour qui ne met pas sur les yeux un bandeau qui leur cache le monde.

Henry DESCHAMPS



Le nouvel Accessoire Singer pour Couture à Points Perdus élimine les ourlets à la main. Il fait des ourlets parfaits à points perdus, épargnant ainsi des heures de travail fatigant. L'Accessoire pour Couture à Points Perdus se fixe rapidement sur la machine à coudre à la place du pied de biche.



Journal hebdomadaire  
publié le Jeudi.

par Les Editions  
du Bien Public,  
(Firme enregistrée)

aux ateliers de

l'Imprimerie du Bien Public.  
1563, rue Royale Tél. 640  
Trois-Rivières, (Québec).

ABONNEMENT

1 an: \$2. 6 mois: \$1

Directeurs-proprétaires:

Raymond Douville  
Clément Marchand

### KIMBALL AUTOMOBILE LTEE

Vendeurs Ford & Monarch

Camions et tracteurs

PIECES DE RECHANGE FORD

- Les plus importants distributeurs pour l'Est du Canada des produits authentiques

333, rue St-Antoine Téléphone: 527 Trois-Rivières

### ST-PIERRE & FILS LTEE

PAPETIERS EN GROS

1685, rue Royale Tél. 5639-5640 Trois-Rivières

\* \* \*

Assortiment complet de Kraft Wayagamack  
Distributeurs de Scotch Tape, Electrical Scotch Tape  
Kraft gommé - Gobelets et serviettes de papier, etc.  
"Tous les papiers et les produits du papier"

JOS. ST-PIERRE. PROP.

J. H. René de Cotret, C.A.  
Gérard Camirand, C.A.

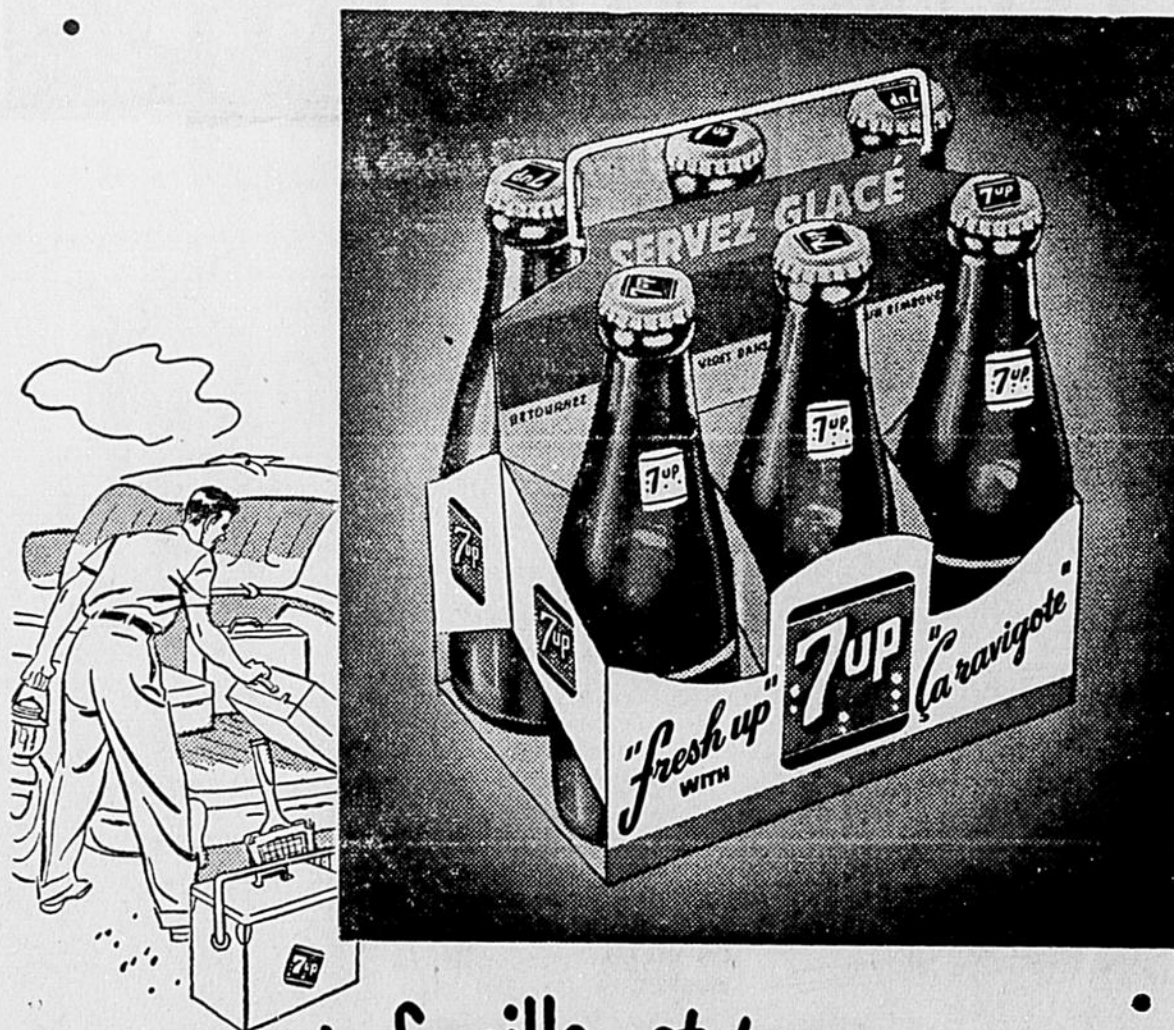
Henri Ferron, C.A.  
Roland Nobert, C.A.

Jacques René de Cotret, C.A.

### RENE DE COTRET, FERRON, NOBERT & CIE

Comptables agréés

Trois-Rivières - Shawinigan - Drummondville



Pour toute la famille... et tout le week-end

# "Ca ravigote"

Achetez-le par cartons de 6 bouteilles  
Seulement 25c - plus le dépôt de 2c par bouteille

CM-34F

SI PUR... SI BON... ET SAIN POUR TOUS

Madeleine Caron parle de:

## Tartes

Il est une sorte de tartes et de pâtisseries surtout d'acheter durant les chaleurs: les crèmes pâtisseries et tout ce qui ressemble à la tarte aux oeufs. Mais savez-vous le pourquoi de cette précaution? C'est que le mélange de lait et d'oeufs constitue le meilleur terrain pour que les microbes croissent et se multiplient. Et quand il fait chaud, ça va encore plus vite. Dans certaines grandes villes américaines, les pâtisseries n'ont pas même le droit de vendre ce genre de dessert durant les chaleurs.

Dans la boutique du pâtissier, la marchandise attend le client. Ensuite, il y a le temps du trajet à la maison, et encore une période d'attente avant que le dessert soit mangé. C'est dire que les microbes ont beau jeu, si par hasard il s'en trouve de si bien logés.

Dans une famille, c'est moins dangereux, mais tout de même! Alors, si vous êtes friandes de crème pâtissière, madame, écoutez donc la façon rapide et sûre de vous les offrir durant ces semaines-ci. Vous voudrez peut-être continuer de la même façon le reste de l'année, car une tarte vite faite, c'est un trésor pour la maîtresse de maison.

D'abord, prenez donc l'habitude de faire la croûte aux miettes plus souvent. Bien sûr que c'est cher, si vous employez des biscuits au chocolat ou au son! Mais avez-vous jamais essayé les miettes de céréales croustillantes ou mieux encore les miettes de pain grillé?

Oui, madame! Vous avez là une façon épatante de faire servir tout le vieux pain, et Dieu sait que ce n'est pas toujours facile de trouver moyen de l'employer, ce vieux pain de tous genres. Il s'agit en l'occurrence de miettes de pain grillé. Il faudrait donc griller le pain au four chaque fois que l'occasion s'en présente. Entendons-nous bien! Vous n'allez pas chauffer le four électrique juste pour recuire une couple de tranches de pain! Ah non! Mais chaque fois que le four est chaud pour avoir cuit autre chose, tandis qu'il refroidit lentement — donc l'électricité fermée — vous y disposez le pain de dessert.

Ce pain recuit se digère bien plus facilement que le pain ordinaire et il prend d'ailleurs un goût délicieux. Vous devriez toujours en avoir sous la main. Mais revenons à nos tartes. Pour une croûte ordinaire, il faudra: une tasse et demie de miettes, un quart de tasse de sucre et une demi-tasse de gras fondu. Mélanger miettes et sucre, y ajouter le gras fondu et bien mélanger. Doubler de ce mélange une belle assiette à tarte et mettre cuire au four dix minutes, à chaleur modérée. Certaines cuisinières préfèrent laisser la croûte attendre à la fraîche une vingtaine de minutes et elles omettent radicalement la période de cuisson. Ce n'est pas une mauvaise idée pour les jours où vous êtes pressée ou qu'il fait trop chaud pour même penser à cuire quelque chose...

Surtout, n'oubliez pas que cette "pâte", vous la variez de mille façons... Par exemple en y ajoutant un peu de cannelle et de clou, un rien de gingembre. Ou encore en employant du miel, de la cassonade brune ou de la mélasse au lieu du sucre. Dans ce cas, il faudrait un peu plus de miettes, n'est-ce pas? et vous apprendrez par votre propre expérience le juste combien... Cette pâte peut attendre ou se faire à la dernière minute, vous vous en rendez bien compte... Seulement, la tarte, elle, n'attend pas et elle ne recevra sa garniture qu'à la dernière minute... au moment de l'apporter sur la table!

Prenez, si vous les aimez, une garniture comme on les trouve dans le commerce. Ou encore le flan, la crème pâtissière que vous préférez. Cuisez la garniture quand vous avez le temps et, aussitôt qu'elle est cuite, mettez-la bien en sûreté dans la glacière électrique. De cette façon, vous pourrez pratiquer à la fois la gourmandise et une saine prudence...

(TOUS DROITS RÉSERVÉS)



Me René Paré, B.A., LL.L., avocat, qui vient d'être réélu président général de La Société des Artistes, pour un troisième terme.

de **KUYPER**  
Blended **GIN**  
COTTAGE AU CANADA  
LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE

## RENTREE DES CLASSES

Vous trouverez chez

### J. A. GOSSELIN

le plus vaste assortiment en ville de chaussures pour écoliers et écolières, à prix modérés.

Vous trouvez que tout est cher? Venez visiter nos comptoirs de chaussures, et vous y trouverez de réelles aubaines qui vous feront économiser.

Service de Rayon-X pour vérifier l'ajustement.



Une visite vous convaincra du choix dans les meilleures marques de chaussures

### J. A. GOSSELIN

Marchand de chaussures

ORTHOPEDISTE-TECHNICIEN GRADUE  
Représentant exclusif pour les chaussures du  
Dr M. W. LOCKE et HARTT  
dans la région des Trois-Rivières.

Service de rayons-X pour vérifier l'ajustement

1392, rue Hart

Téléphone 537



## BILLETS RÉDUITS SUR LES TRAINS-21 JOURS

Vous partez du **QUÉBEC**  
(MÉGANTIC, LÉVIS, DIAMOND)  
et les **MARITIMES**



Pour d'agréables vacances, faites cette année un voyage dans l'est du pays.

Tarifs réduits d'été avec validité de 21 jours et arrêts facultatifs en cours de route.

En vigueur du 19 JUIN au 4 SEPTEMBRE  
Inclusivement

Consultez tout agent du Pacifique Canadien.

**Pacifique Canadien**

## LA LAURENTIENNE

Compagnie d'Assurance-Vie

Roland Paillé  
Gérant de District

137 Radisson, Téli. 388  
Trois-Rivières.

J. A. Trudel, J. U. Grégoire,  
Téli. 491 Téli. 1188

Trudel & Grégoire  
Notaires

306, rue Radisson,  
Trois-Rivières

## Herbaseptol

L'antiseptique infallible contre la terrible maladie appelée HERBE A PUCE (Polson Ivy). Un traitement de 2 ou 3 jours est garanti comme suffisant.

Préparé par:

LA Pharmacie HOULE

SEUL AGENT.  
A votre service.

1356, Notre-Dame, Téli.: 57  
Vis-à-vis le Bureau de Poste  
Trois-Rivières.



## Que vous vaut-il?

Le sourire d'un malade qui sait que vous ne l'oubliez pas...

La venue des pompiers répondant à un appel anxieux...

Les commandes de chaque jour chez le boucher et l'épicier...

L'échange de propos amicaux... le rappel d'un rendez-vous... l'importante décision d'affaires...

IL EST DIFFICILE D'ÉVALUER À LEUR JUSTE VALEUR LES SERVICES QUE VOUS REND LE TÉLÉPHONE!

ET POURTANT, dans votre budget, le service téléphonique compte parmi les dépenses les plus minimes. Par ailleurs, votre téléphone met à votre portée deux fois plus de gens qu'il y a dix ans. Aujourd'hui comme hier, il a pour vous une valeur précieuse.

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA



SI VOUS ATTENDEZ L'INSTALLATION DU TÉLÉPHONE ou un service de catégorie plus élevée, nous promettons de vous donner satisfaction dès que nous aurons installé l'outillage nécessaire. Nous visons constamment à fournir le service à tous ceux qui le désirent, en tout temps et en tout lieu.

## Comités pour la "journée de l'arbre"

On vient de rendre publics les noms des responsables des six comités qui auront pour mission de diriger la journée de l'arbre dans quelques semaines. Ce sont les suivants:

Vente sur la rue: M. Georges Gariépy, arpenteur-géomètre.

Noms spéciaux: M. Léopold Duplessis, de Léopold Duplessis Ltée.

Personnel: M. Jacques Descôteaux, i.f., de la Cie St. Lawrence Paper Mills.

Approvisionnement: M. Jean-Louis Colbert, i.f., de la Cie International Paper.

Publicité: M. Alphonse Guimont, i.f., gérant de l'Association Forestière du St. Maurice Inc.

Finance: M. Elzéar Roy, agronome.

L'organisation des comités du Cap-de-la-Madeleine, de Shawinigan, Grand'Mère et La Tuque se fera incessamment.

La journée de l'arbre est une initiative de l'Association Forestière du St. Maurice Inc., et elle aura lieu chaque année au printemps ou à l'automne.

L'idée de distribuer des semences d'arbres est tout à fait nouvelle. Il est question d'organiser au cours de l'année un concours entre les personnes qui obtiendront les meilleurs résultats.

Forestière du St. Maurice Inc.  
Communiqué de l'Ass.

## Méditations sur le Rosaire

Le Révérend Père Matéo, l'apôtre de l'intronisation du Sacré-Coeur au foyer, publiera bientôt, aux Editions du Lévrier, une bro-

chure de 80 pages intitulée: "Méditations sur le Rosaire". Ce sera une réponse à Nos Seigneurs les Evêques pour la grande croisade dans les familles, de la récitation du Rosaire.

Les méditations du Père Matéo sur le Rosaire contiennent une doctrine juste et exacte sur le vrai sens de cette dévotion. Le grand mérite de l'auteur est de faire revivre un élément essentiel trop souvent oublié: la méditation des mystères.

La méditation en effet donne à cette prière son vrai sens, elle cap-

tive l'esprit, elle prend le coeur et l'oriente vers Dieu qui s'est fait homme, qui s'est fait nous quoi! vers ce Dieu qui continue son oeuvre de Sauveur, dans la Messe et l'Eucharistie. C'est la découverte et la méditation de cet amour que Dieu nous a témoigné, qui éveillera notre amour pour Lui. L'amour appelle l'amour.

Cette brochure d'actualité, au prix de trente-cinq cents, sera en vente dans toutes les librairies catholiques et aux Editions du Lévrier, 5375, Av. Notre-Dame de Grâce, Montréal-28.

## Le problème ouvrier

La traduction anglaise de la lettre de l'épiscopat de la province de Québec sur le Problème ouvrier vient de paraître sous le titre: *The Problem Of The Worker, in the light of The Social Doctrine of the Church*.

Elle se vend 25 sous. On peut se la procurer chez les éditeurs: Palm Publishers, 470 rue St-Alexis, Montréal, ou aux Editions Ballarmin, 8100 boulevard St-Laurent, Montréal. Ajouter 5 sous pour la poste. Réduction par quantité.

## VISITEZ VOTRE CANADA en '50

Apprenez à mieux connaître votre pays — visitez-le par voie du Pacifique Canadien. Voyagez à bord de trains confortables... arrêtez-vous dans les excellents hôtels du Pacifique Canadien, situés dans les grands centres et les plus belles villégiatures du pays.

Traversez les Grands Lacs ou faites une croisière en Alaska, à bord d'un confortable vapeur du Pacifique Canadien. Rendez-vous au Yukon et jusqu'au delà du cercle polaire dans un avion des Canadian Pacific Air Lines.

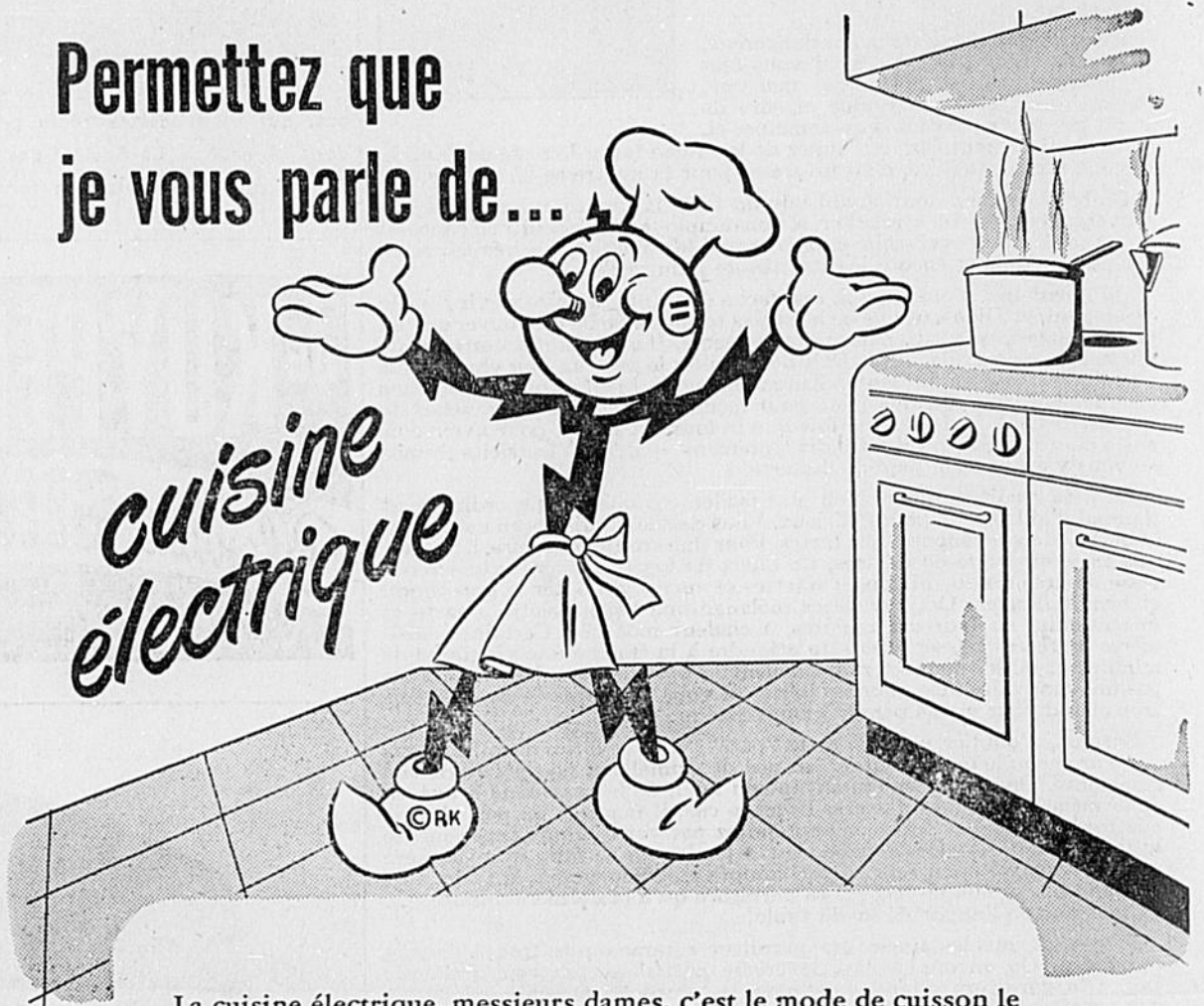
Nous vous aiderons à organiser votre voyage.

J. A. TOURVILLE  
942, rue Notre-Dame  
Trois-Rivières

Pacifique Canadien

## Permettez que je vous parle de...

# cuisine électrique



La cuisine électrique, messieurs dames, c'est le mode de cuisson le plus rapide, le plus propre, le plus économique et le plus confortable qui ait jamais fait le bonheur d'une maîtresse de maison. Voici ses avantages:

- ... La cuisine électrique vous épargne du temps, parce qu'elle vous permet de cuire avec un minimum d'eau.
- ... Elle garde à vos plats toute leur valeur nutritive, en préservant les sucs et les précieuses vitamines qui autrement se perdraient.
- ... Elle vous assure entière *sécurité*. Rien qui renverse sur les brûleurs; pas de gaz, donc aucun danger.
- ... La cuisine électrique vous revient meilleur marché... Son rendement est de 100% parce que sa chaleur est *concentrée*.
- ... Elle est propre. Pas de dépôt de carbone pour souiller vos murs, rideaux et ustensiles.
- ... Enfin, la cuisson à l'électricité est *automatique*. Vous réglez le cadran — pas de surveillance de tous les instants... pas besoin de vous tenir sans cesse autour du poêle. C'est ça, messieurs dames, la cuisson à l'électricité! Et rappelez-vous que vous pouvez avoir tous ces avantages sans dépenser un sou de plus pour la cuisson.

Avant d'acheter un poêle, RENSEIGNEZ-VOUS sur ces appareils économiques et commodes que sont le poêle électrique et le poêle combiné (chauffage au combustible, cuisson à l'électricité). Vous vous félicitez de votre prévoyance.

The Shawinigan Water & Power Company

Électricité  Produits Chimiques  
GENIE CIVIL TRANSPORT CONSTRUCTION

Oui!  
**MEILLEURE...**  
pas  
amère!



3 PERSONNES SUR 4 PRÉFÈRENT\* LA

# BIÈRE BLACK HORSE

\*Résultat de récentes épreuves avec d'autres marques connues.

AB4F

# La Farine Robin Hood

Moulue de Blé Lavé





**ENTRE-NOUS**

Cette grève des cheminots aurait démontré qu'on croit de plus en plus, en certains milieux, que le travail organisé n'a que des droits et pas de devoirs, que ses prérogatives ne sont pas accompagnées d'obligations. Des gens qui se donnent les gants d'être des économistes se sont mis en train de faire avaler au peuple que les grosses entreprises font des profits illimités qui peuvent parer à toutes les majorations de salaires sans pour cela conduire à des hausses dans les prix de l'article ouvré ou des services publics, même qu'advenant l'imminence de ces hausses, le Gouvernement, en sa qualité d'alchimiste No 1 de l'économie nationale, peut trouver moyen de laisser monter les salaires tout en gelant les prix des produits de la grande industrie.

\* \* \*

On reconnaît l'interdépendance des classes de producteurs en matière d'essor économique. On sait que le travailleur industriel ne peut aspirer à de bons salaires si les denrées agricoles se vendent mal, même que le professionnel et le collet-blanc auront un bureau mal achalandé dans un district ou les fermes rendent mal. Heureusement, depuis quelques années le cultivateur canadien a vu son lot s'améliorer et grandement. Ses produits qu'ils vendaient 88 en 1935 obtiennent actuellement 238.6 au tableau de l'indice. Ses frais d'exploitation ont augmenté, évidemment, mais dans une proportion beaucoup moindre. De 97.9 qu'ils étaient en 1935, ils sont en 1950 de 175.3.

\* \* \*

Le sort de la civilisation semble dépendre de la rapidité mise à réarmer par les démocraties occidentales dans un but, bien apparent, de défensive. La pierre de touche aura été la Corée. Même advenant la défaite des troupes américaines en Corée, la partie ne sera pas perdue si les nations occidentales

auront su bien faire voir à l'univers leur volonté et leur capacité de se réarmer et de se jeter en travers des Genghis Khans modernes. Et MacArthur a eu raison de souligner qu'il était plus vital, pour le moment, de transférer en Corée les corps militaires en état de combattre que de vaquer à l'organisation, sur nos bords, d'armées pour les besoins futurs. Les exigences réellement impérieuses sont actuelles et les démocraties doivent y parer immédiatement, avec les éléments dont elles puissent disposer dans le moment, s'est contenté de dire MacArthur.

\* \* \*

Au sujet du rôle joué par le capital dans l'amélioration des con-

ditions de vie, il est très instructif de consulter la compilation bi-annuelle émise par Ottawa concernant les placements de capitaux publics et privés. On y voit que les dépenses de capital sur la nouvelle construction, la machinerie et l'outillage seront d'environ \$105,000,000 plus élevées que ce qu'on avait prévu dans l'estimé de 3.6 billions émis il y a quelques mois. Ajoutons que les placements des entreprises privées représentent la majeure portion de cette augmentation, et que les placements manufacturiers y sont pour \$50,000,000 d'un total de \$546,000,000. Environ deux-tiers du surplus sur les estimations antérieures ira à l'outillage et le reste à la construction.



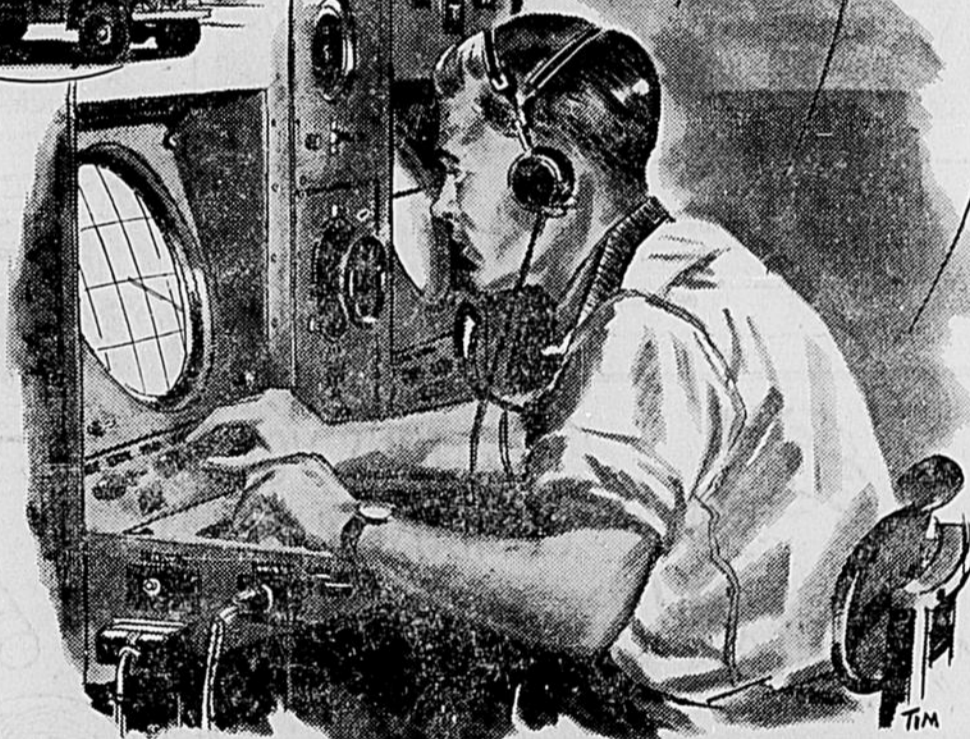
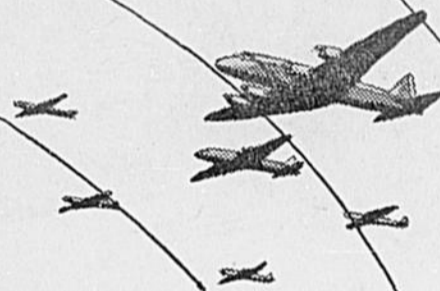
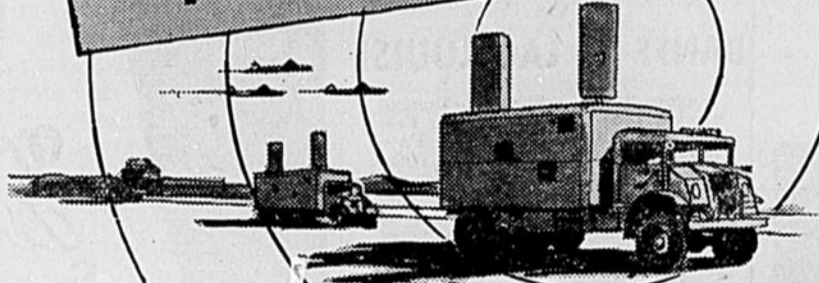
Vrai gin canadien fait par des Canadiens, il est doux et moelleux.



**Opposons à l'agression armée l'union de nos forces aguerries**

*Voici, pour VOUS, une tâche importante*

**L'Aviation a un besoin urgent d'hommes qu'elle formera comme  
TECHNICIENS  
de RADIO,  
de RADAR  
et  
D'AVION  
pour toutes les branches**



Il y a des perspectives immédiates pour ceux qui désirent se spécialiser en électronique, ou qui veulent être mécaniciens de moteurs ou de charpentes d'avions.

L'expérience n'est pas indispensable. Que vous choisissiez l'électronique ou l'une des autres spécialités, vous serez expertement formés par des instructeurs qualifiés et avec l'outillage le plus récent.

Vous serez bien payé et, à la fin de votre engagement, vous toucherez une pension ou une généreuse allocation.

**Faites votre part pour aider le Canada à faire la sienne!**

**Corps d'Aviation Royal Canadien**

**POSTEZ CE COUPON DÈS AUJOURD'HUI**

**ou consultez le conseiller du centre de recrutement du C.A.R.C. le plus proche de chez vous.**

**CENTRE DE RECRUTEMENT DU CARC**

**24, rue Saint Stanislas, Québec**

Veillez m'envoyer, sans obligation de ma part, tous renseignements sur les conditions d'enrôlement et emplois actuellement vacants dans le C.A.R.C.

Nom (lettres moulées).....

Adresse .....

Ville ..... Province.....



CAF-10WF

**Un meilleur vinaigre vous donnera de meilleures marinades**  
**Exigez du HEINZ**



EN BOUTEILLES, CRUCHES D'UN GALLON ET A LA MESURE

**57**

V-70-P

### Le monde en danger si Staline prend l'Asie

William C. Bullitt, ancien ambassadeur des Etats-Unis en Russie et en France, écrit, dans un article de SELECTION, que si l'on ne réussit pas à mettre un frein aux ambitions de Staline en Extrême-Orient, l'avenir de notre civilisation est en jeu. Depuis 1920, les chefs soviétiques ne cachent pas leur ambition d'ajouter l'Asie tout entière à l'empire communiste. L'invasion nord-coréenne, qu'ils ont manigancée en juin der-

nier, est probablement le prélude à d'autres attaques en d'autres points du globe. La conquête de l'Asie n'est qu'un pas vers l'objectif suprême de Staline: la maîtrise du monde.

Selon M. Bullitt, Staline vise à s'emparer des deux maillons extrêmes de la chaîne semi-circulaire des territoires asiatiques: le Japon et l'Inde. Avant la dernière guerre, les Japonais vivaient surtout de leur commerce avec le continent asiatique, où ils achetaient des matières premières pour leurs industries et du riz pour suppléer à leur insuffisance

de produits alimentaires. Si Staline parvenait à s'assurer la maîtrise du continent, les Japonais se trouveraient, économiquement parlant, à sa merci.

De même, déclare M. Bullitt, si on laissait les communistes s'emparer de l'île stratégique de Formose, la menace qui pèse sur le Japon s'en trouverait considérablement accrue. Aux mains des communistes, Formose constituerait une base permanente d'infiltration politique aux Philippines. De là, on procéderait à des envois nocturnes de matériel militaire aux "Huks", communistes rebelles à l'autorité du gouvernement philippin, qui sont déjà si bien organisés que ce dernier n'est pas en mesure d'en venir à bout.

L'Indochine, lit-on dans SELECTION, est une digue qui empêche la marée communiste de déferler sur le Siam, la Birmanie et la presqu'île de Malacca. C'est aujourd'hui le bastion stratégique de tout l'Extrême-Orient. Si Malacca tombait, les communistes deviendraient maîtres d'une région qui est la plus grande productrice d'étain au monde et l'une des plus grandes productrices de caoutchouc naturel.

L'auteur est d'avis qu'il est urgent que les Etats-Unis adoptent les mesures nécessaires pour empêcher le Vietnam, le plus grand état de l'Indochine, de tomber en-

tre les mains des communistes. Pour défendre aujourd'hui le Vietnam, les Français disposent de 140,000 hommes environ. Ils dépensent \$450 millions par an dans la guerre qui les oppose à Ho Chi Minh. Leurs pertes s'élèvent annuellement à 7,000 hommes et 400 officiers — ce qui représente une promotion entière de l'école de Saint-Cyr. Les Etats-Unis devraient fournir immédiatement aux Français des avions et d'autres armes — et engager une lutte

psychologique parmi les partisans de Ho-Chi Minh, dont nombre ne sont pas communistes. Le destin de ces combattants non communistes est tragique au plus haut point. Ils luttent héroïquement pour une cause que même leur victoire ne saurait faire triompher, car cette victoire aurait pour seul résultat de faire passer l'Indochine de l'influence française, qui pèse maintenant d'un poids bien léger, à la rigueur du terrible joug stalinien.

### Film d'amour au Cinéma de Paris



Le Cinéma de Paris présentera à partir de samedi, "LES AMOUREUX SONT SEULS AU MONDE" mettant en vedette la gentille Dany Robin et l'excellent Louis Jouvet. Un film de grande classe.



C'est ce que j'avais l'habitude de dire, et c'était vrai. Quelquefois je rêvais du jour où j'aurais le temps et le loisir d'exécuter tous les projets que j'avais en tête; mais, je dois admettre que je ne prenais aucun moyen pour y arriver; c'était un rêve, rien de plus. Il semblait que je ne pouvais jamais rien mettre de côté. Maintenant, je sais que ces rêves se réaliseront.

J'en ai l'assurance.

Au moyen d'un simple programme d'épargne, qui, à ma surprise, ne comporte aucune difficulté. J'économise de l'argent pour la première fois de ma vie.

Et le moyen ? —

UNE RENTE VIAGÈRE DU GOUVERNEMENT CANADIEN



Service des rentes  
MINISTÈRE DU TRAVAIL

HUMPHREY MITCHELL Ministre, A. MacNAMARA Sous-ministre

Les Rentes viagères  
DU GOUVERNEMENT CANADIEN  
protègent la vieillesse

Mettez ce coupon à la poste aujourd'hui, FRANC DE PORT

Service des Rentes viagères, Ministère du Travail, Ottawa. 8WP  
Veuillez m'expédier RENSEIGNEMENTS COMPLETS sur les Rentes viagères du gouvernement canadien.

NOM \_\_\_\_\_ (IMPRIMEZ LÉTIÈREMENT)  
ADRESSE \_\_\_\_\_



"DOMINION"  
VIA  
BANFF & LAC LOUISE

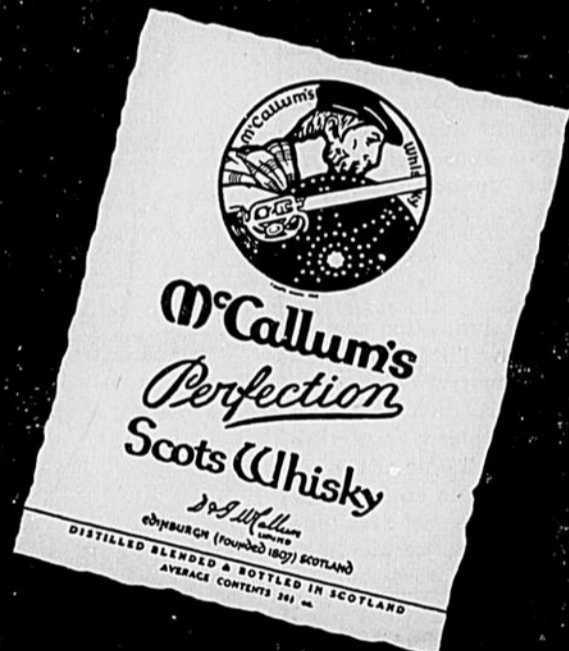
Wagons-lits et voitures ordinaires rendus plus confortables par l'air climatisé. Repas délicieux. Paysages grandioses! Agrémentez votre voyage d'une croisière sur les Grands Lacs, pour le même prix que le billet de chemin de fer de première classe. Seuls les repas et la couchette sont en supplément.

Renseignements complets de  
F. FORTIER, Agent régional  
Gare Windsor, Montréal



Pacifique Canadien

LE "SCOTCH" QUI FAIT LE TOUR DU GLOBE



DISTILLÉ, MÉLANGÉ ET EMBOUTEILLÉ EN ÉCOSSE DEPUIS 1807

3-50P



POUR TOUS VOS  
COMBUSTIBLES

Appelez 437

- ★ PESEE AUTOMATIQUE
- ★ LIVRAISON RAPIDE
- ★ SERVICE IMPECCABLE
- ★ CHARBONS—HUILES—BOIS



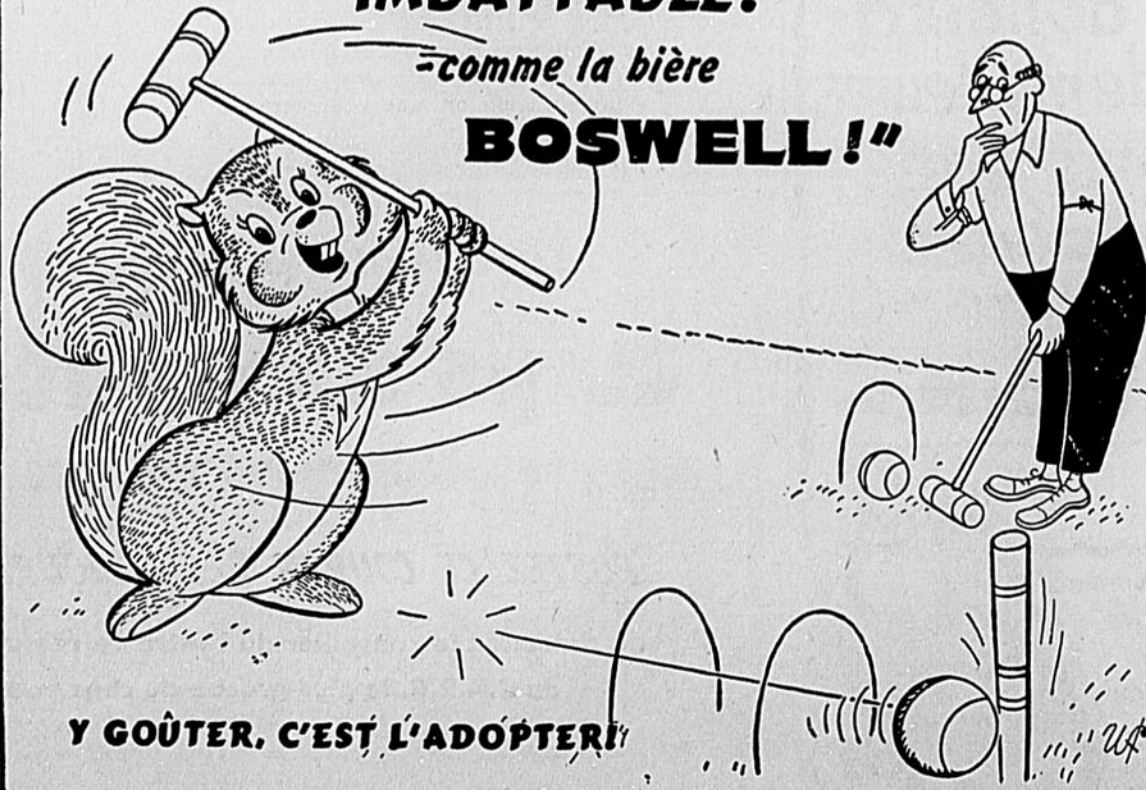
CHARBONNERIE  
ST-LAURENT, LIMITEE

Des milliers de clients satisfaits.  
Succ, rue Milot Rue Du Fleuve.

"IMBATTABLE!

-comme la bière

BOSWELL!"



Y GOÛTER, C'EST L'ADOPTER!